



UNIVERSITÀ DI CATANIA  
Dipartimento di Scienze Umanistiche

<b>Docente</b>	Attilio Scuderi
<b>DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)</b>	Letterature Comparete
<b>DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)</b>	Comparative Literature
<b>Settore scientifico disciplinare</b>	L-FIL-LETT/14
<b>Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato</b>	Laurea Magistrale in Lingue e letterature comparete
<b>Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato</b>	I anno
<b>Totale crediti: CFU</b>	6
<b>Numero ORE</b>	Lezioni frontali o attività equivalenti: 36
<b>Obiettivi del corso (in italiano)</b>	Il corso punta a trasmettere i concetti fondamentali del dibattito letterario più recente ed a verificare le capacità critiche, scritte ed orali, dello studente. Tali obiettivi verranno verificati attraverso una prova in itinere, l'elaborazione di una relazione scritta e una prova orale finale.
<b>Obiettivi del corso (in inglese)</b>	The Course aims to transfer to the students the main Concepts of Literary Debate, and to verify the Critical Skills of the students. These goals will be verified through a written essay and a final oral exam.
<b>Programmi del corso (in italiano)</b>	Il primo modulo presenta una rassegna di saggi critici novecenteschi utili a rinvenire i temi dominanti del passaggio da una visione eurocentrica di Weltliteratur agli Studi culturali e Interculturali, con un'attenzione particolare all'ambito della traduzione. Il secondo modulo si concentra sulla relazione tra letteratura, potere e libertà in tre voci chiave del novecento letterario: Canetti, Camus e Orwell.
<b>Programmi del corso (in inglese)</b>	The First Part introduces to The Cultural and Intercultural Comparative Studies, with a special focus on Translation Studies. The Second Part focuses on the relation between Literature, Freedom and Power in three contemporary authors: Orwell, Canetti and Camus.
<b>Testi adottati (in italiano)</b>	E. Said, <i>Umanesimo e critica democratica</i> , Milano, 2004; G. Steiner, «Che cosa è la letteratura comparata?» in <i>Nessuna passione spenta. Saggi 1978- 1996</i> , Garzanti, Milano 1996; I. Calvino, «Perché leggere i classici» e «Tradurre è il vero modo di leggere un testo» in <i>Saggi</i> , vol. II, Mondadori, Milano 1995; I. Bachmann, «La letteratura come utopia», in <i>La letteratura come utopia</i> , Adelphi; E. Canetti, <i>Massa e potere</i> , Adelphi; G. Orwell, <i>1984</i> , Mondadori; A. Camus, <i>La peste</i> , Bompiani.

<p><b>Testi adottati (in inglese)</b></p>	<p>E. Said, <i>Umanesimo e critica democratica</i>, Milano, 2004;  G. Steiner, «Che cosa è la letteratura comparata?» in <i>Nessuna passione spenta. Saggi 1978- 1996</i>, Garzanti, Milano 1996;  I. Calvino, «Perché leggere i classici» e «Tradurre è il vero modo di leggere un testo» in <i>Saggi</i>, vol. II, Mondadori, Milano 1995;  I. Bachmann, “La letteratura come utopia”, in <i>La letteratura come utopia</i>, Adelphi;  E. Canetti, <i>Massa e potere</i>, Adelphi;  G. Orwell, <i>1984</i>, Mondadori;  A. Camus, <i>La peste</i>, Bompiani.</p>
<p><b>Modalità di erogazione della prova</b></p>	<p>Tradizionale</p>
<p><b>Frequenza</b></p>	<p>Facoltativa</p>
<p><b>Valutazione</b></p>	<p>Prova scritta  Prova orale  Valutazione in itinere</p> <p>Per la valutazione dell’esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell’accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>

Il Docente  
Prof. Attilio Scuderi